

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1961-1962.

28 MARS 1962.

**PROJET DE LOI**

portant réforme  
des impôts sur les revenus.

**AMENDEMENTS**

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 21.

**Au § 1 de cet article, modifier les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> comme suit :**

« 4<sup>e</sup> Sur l'impôt, calculé conformément aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> qui précédent, il est accordé une réduction de :

- a) 5 p.c. pour les contribuables ayant une personne à charge;
- b) 12,5 p.c. pour les contribuables ayant deux personnes à charge;
- c) 22,5 p.c. pour les contribuables ayant trois personnes à charge;
- d) 32,5 p.c. pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;
- e) 50 p.c. pour les contribuables ayant cinq personnes à charge;
- f) 70 p.c. pour les contribuables ayant six personnes à charge;
- g) 90 p.c. pour les contribuables ayant sept personnes à charge;
- h) 100 p.c. pour les contribuables ayant au moins huit personnes à charge.

5<sup>e</sup> Aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède :

- a) 250.000 francs, si le contribuable a *quatre* personnes à charge ou moins;

*Voir :*

264 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 28 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1961-1962.

28 MAART 1962.

**WETSONTWERP**

houdende hervorming  
van de inkomstenbelastingen.

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 21.

**In § 1 van dit artikel, 4<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> wijzigen als volgt :**

« 4<sup>e</sup> Op de belasting, berekend overeenkomstig voor-gaande 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup>, wordt een vermindering verleend van :

- a) 5 t. h voor de belastingplichtigen met een persoon ten laste;
- b) 12,5 t. h. voor de belastingplichtigen met twee personen ten laste;
- c) 22,5 t. h. voor de belastingplichtigen met drie personen ten laste;
- d) 32,5 t. h. voor de belastingplichtigen met vier personen ten laste;
- e) 50 t. h. voor de belastingplichtigen met vijf personen ten laste;
- f) 70 t. h. voor de belastingplichtigen met zes personen ten laste;
- g) 90 t. h. voor de belastingplichtigen met zeven personen ten laste;
- h) 100 t. h. voor de belastingplichtigen met minstens acht personen ten laste.

5<sup>e</sup> Geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat :

- a) 250.000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige *vier* personen of minder ten laste heeft;

*Zie :*

264 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 28 : Amendementen.

- b) 275.000 francs, si le contribuable a *cinq* personnes à charge;
- c) 300.000 francs, si le contribuable a *six* personnes à charge;
- d) 325.000 francs, si le contribuable a *sept* personnes à charge;
- e) 350.000 francs, si le contribuable a *plus de sept* personnes à charge.

Cet impôt est calculé aux taux prévus pour les tranches du revenu imposable au delà des montants indiqués aux littérales a) à e) qui précédent. »

#### Art. 22.

##### 1) Au § 1 remplacer le 2<sup>e</sup> par ce qui suit :

*2<sup>e</sup> aux revenus professionnels visés à l'article 6 de la présente loi qui ont été réalisés et imposés à l'étranger, à l'exclusion des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, lorsque ces avoirs sont investis dans un établissement dont le contribuable dispose en Belgique. »*

##### 2) Au même § 1, supprimer le 3<sup>e</sup>.

##### 3) Au même § 1, 4<sup>e</sup>, littéra a, remplacer les mots « produits ou recueillis à l'étranger » par les mots « réalisés et imposés à l'étranger ».

#### JUSTIFICATION.

Afin d'éviter des conflits d'interprétation, il y a lieu, pour ce qui concerne les revenus professionnels d'origine étrangère auxquels l'impôt réduit sera applicable de s'en tenir à la notion actuelle telle qu'elle résulte de la jurisprudence des cours.

Il apparaît, en effet, que ni l'intervention d'établissements situés à l'étranger, ni le pays du débiteur des revenus, ni enfin le lieu d'imputation des rémunérations ne constituent des critères suffisants pour donner aux revenus professionnels le caractère de revenus d'origine étrangère à soumettre comme tels à l'impôt réduit.

Comme actuellement, l'impôt réduit ne sera appliqué qu'aux revenus professionnels qui auront été réalisés et imposés à l'étranger.

Dans le nouveau système fiscal, les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers d'origine étrangère sont assimilés à des revenus belges, même s'ils sont recueillis à titre professionnel (art. 19); la réduction de l'impôt étant toutefois remplacée, sous certaines conditions par la déduction d'une quotité forfaitaire de l'impôt étranger (art. 48).

Une exception à cette règle est toutefois prévue pour ce qui concerne les revenus susvisés qui se rapportent à des avoirs investis dans un établissement situé à l'étranger. En pareil cas, les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers auront le caractère de revenus professionnels d'origine étrangère et ils seront dès lors soumis à l'impôt réduit, étant entendu qu'aucune déduction au titre de quotité forfaitaire d'impôt étranger ne pourra plus être consentie du chef de ces revenus.

##### 4) Au § 2, modifier comme suit le 3<sup>e</sup> alinéa :

« Cette majoration n'est pas applicable à la partie de l'impôt qui a été effectivement versée par voie de précompte professionnel, ni à celle qui correspond aux sommes déduites, soit au titre de crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2<sup>e</sup> de la présente loi, soit au titre de précomptes ou de quotité forfaitaire d'impôt étranger se rapportant à des revenus immobiliers et mobiliers ayant un caractère professionnel conformément à l'article 19 de la présente loi, soit en vertu de l'article 76 de la présente loi. »

- b) 275.000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige *vijf* personen ten laste heeft;
- c) 300.000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige *zes* personen ten laste heeft;
- d) 325.000 frank te boven gaat, wanneer de belastingplichtige *zeven* personen ten laste heeft;
- e) 350.000 frank te boven gaat, wanneer de belastingplichtige meer dan *zeven* personen ten laste heeft.

Deze belasting wordt berekend tegen de aanslagvoeten bepaald voor de schijven van belastbaar inkomen boven de in vorenstaande littera's a) tot e) aangeduide bedragen. »

#### Art. 22.

##### 1) In § 1, het 2<sup>e</sup> vervangen door wat volgt :

« *2<sup>e</sup> met de bedrijfsinkomsten bedoeld bij artikel 6 van deze wet, die gerealiseerd en belast werden in het buitenland, met uitzondering van de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, wanneer deze activa belegd zijn in een inrichting waarover de belastingplichtige in België beschikt.* »

##### 2) In dezelfde § 1, het 3<sup>e</sup> weglaten.

##### 3) In dezelfde § 1, 4<sup>e</sup>, littéra a, de woorden « gewonnen of verkregen in het buitenland » vervangen door de woorden « gerealiseerd en belast in het buitenland ».

#### VERANTWOORDING.

Ten einde interpretatiegeschillen te voorkomen, past het, met betrekking tot de bedrijfsinkomsten van buitenlandse oorsprong waarop de verminderde belasting toepasselijk zal zijn, zich te houden aan het huidig begrip, zoals dit voortvoert uit de rechtspraak der hoven.

Het blijkt inderdaad dat noch de tussenkomst van in het buitenland gelegen inrichtingen, noch het land van de schuldenaar der inkomsten, noch ten slotte de plaats van aanrekening der bezoldigingen, genoegzame criteria zijn om aan de bedrijfsinkomsten het karakter te verlenen van inkomsten van buitenlandse oorsprong, die als zodanig aan de verminderde belasting te onderwerpen zijn.

Zoals thans, zal de verminderde belasting slechts worden toegepast op de bedrijfsinkomsten die in het buitenland gerealiseerd en belast zijn.

In het nieuw fiscaal stelsel zijn de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen van buitenlandse oorsprong gelijkgesteld met Belgische inkomsten, zelfs wanneer zij beroepshalve verkregen zijn (art. 19); de belastingvermindering wordt evenwel, onder zekere voorwaarden, vervangen door de aftrek van een forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting (art. 48).

Een uitzondering op deze regel wordt echter voorzien aangaande vorenbedoelde inkomsten die betrekking hebben op activa belegd in een inrichting gelegen in het buitenland. In dergelijk geval zullen de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen het karakter hebben van bedrijfsinkomsten van buitenlandse oorsprong en zullen zij dientengevolge onderworpen worden aan de verminderde belasting, met dien verstande dat geen enkele aftrek als forfaitair bedrag van buitenlandse belasting meer zal kunnen worden toegestaan uit hoofde van deze inkomsten.

##### 4) In § 2, het derde lid wijzigen als volgt :

« Deze verhoging is niet toepasselijk op het gedeelte van de belasting dat werkelijk werd gestort door middel van bedrijfsvoorheffing, noch op datgene dat overeenstemt met de bedragen afgetrokken, hetzij als belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6, 2<sup>e</sup> van deze wet, hetzij als voorheffingen of als forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting die betrekking heeft op onroerende en roerende inkomsten welke een bedrijfskarakter hebben, overeenkomstig artikel 19 van deze wet, hetzij krachtens artikel 76 van deze wet. »

## JUSTIFICATION.

Il y a lieu d'assimiler à des versements d'impôts ne donnant lieu à aucune majoration, non seulement la partie de l'impôt effectivement versée par voie de précompte professionnel, mais aussi celle qui correspond aux sommes déduites au titre de précompte mobilier, de crédit d'impôt, de complément de précompte mobilier, de quotient forfaitaire de l'impôt étranger et de précompte immobilier lorsque les revenus auxquels ces sommes se rapportent ont, conformément à l'article 19, le caractère de revenus professionnels dans le chef des bénéficiaires.

La même règle doit également s'appliquer aux sommes déduites de l'impôt des personnes physiques en vertu de l'article 76, lequel permet d'imputer sur cet impôt une quotité égale à 15 p. c. des réserves taxées qui sont prélevées en vue d'une répartition aux associés.

*Le Ministre des Finances,*

## VERANTWOORDING.

Dienen gelijkgesteld met stortingen van belastingen die geen aanleiding geven tot verhoging, niet alleen het gedeelte van de belasting dat overeenstemt met de bedragen afgetrokken als roerende voorheffing, belastingkrediet, aanvullende roerende voorheffing, forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting en als onroerende voorheffing, wanneer de inkomsten waarop deze bedragen betrekking hebben, overeenkomstig artikel 19, in hoofde van de geniters het karakter van bedrijfsinkomsten hebben.

Dezelfde regel moet eveneens worden toegepast op de sommen afgetrokken van de personenbelasting krachtens artikel 76 dat toelaat een bedrag gelijk aan 15 t. h. van de belaste reserves die werden voorgenomen met het oog op een verdeling onder de vennoten, in mindering van deze belasting te brengen.

*De Minister van Financiën,*

## A. DEQUAE.

*Le Ministre, adjoint aux Finances,*

*De Minister, Adjunkt voor Financiën,*

## F. TIELEMANS.

## II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. SCHEYVEN.

Art. 21.

1) Supprimer le § 2 de cet article.

2) Compléter le texte de cet article par un § 4 (nouveau), libellé comme suit :

« § 4. — Les minima imposables déterminés au 1<sup>o</sup> du paragraphe premier, les tranches de revenus citées aux 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> du même §, le maximum de 20.000 francs prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 3 et au dernier alinéa du 5<sup>o</sup> du même paragraphe, ont été fixés compte tenu de l'indice 111,49 du mois de novembre 1961.

Toute fluctuation de 5 % de la moyenne arithmétique du dit indice, dans le sens de la hausse ou de la baisse, observée au cours de l'exercice fiscal précédent, entraînera une modification de la même importance des minima, des tranches et du maximum indiqués à l'alinéa qui précède. »

## JUSTIFICATION.

Cet amendement reprend en grande partie — tout en le complétant et en le modifiant quelque peu — l'amendement présenté par M. W. De Clercq et consorts, document parlementaire n° 264/16. Il s'inspire de la même justification.

## II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTEELD DOOR DE HEER SCHEYVEN.

Art. 21.

1) § 2 van dit artikel weglaten.

2) De tekst van dit artikel aanvullen met een § 4 (nieuw), die luidt als volgt :

« § 4. — De in § 1, 1<sup>o</sup>, bepaalde belastbare minimumbedragen, de in dezelfde paragraaf, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> vermelde inkomstenschijven, het in § 3, eerste lid, en in dezelfde paragraaf, 5<sup>o</sup>, laatste lid, bepaalde maximumbedrag van 20.000 frank worden vastgesteld, rekening houdende met het indexcijfer 111,49 van de maand november 1961.

Elke schommeling met 5 % van het wiskundig gemiddelde van dit indexcijfer, in stijgende of dalende lijn, vastgesteld tijdens het vorige belastingjaar, brengt een overeenstemmende wijziging mee in de in het vorig lid bepaalde minimumbedragen, inkomstenschijven en maximumbedragen. »

## VERANTWOORDING.

Dit amendement neemt grotendeels, mits enige aanvulling en wijziging, het door de heren W. De Clercq c-s. voorgestelde amendement over (cf. parlementair stuk 264, n° 16). Het steunt op dezelfde verantwoording.

R. SCHEYVEN,  
W. DE CLERCQ.

III. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE CLERCQ.

Art. 24.

1) In § 1, derde regel, tussen het woord « die » en de woorden « rechtspersoonlijkheid bezitten » de woorden « al dan niet » invoegen.

2) In dezelfde § 1 een tweede lid toevoegen, dat luidt als volgt :

*« Om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of instellingen die geen rechtspersoonlijkheid bezitten, worden belast in hoofde van hun gevolmachtigden, die door bedoelde instellingen zijn aangewezen als de personen die gemachtigd zijn om, hetzij afzonderlijk, hetzij samen, op een bank- of postcheckrekening te tekenen of uit welke hoofde ook over het maatschappelijk kapitaal te beschikken. »*

VERANTWOORDING.

In België bestaan tal van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid die over belangrijke inkomsten beschikken en soms een activiteit uitoefenen die werkelijk tot de belastbare activiteiten is te rekenen. Normaal zouden die verenigingen moeten belast worden in hoofde van de personen waaruit zij bestaan, maar het uiterst grote aantal leden van bedoelde verenigingen is een beletsel voor een dergelijke belasting.

Het gevolg hiervan is dat er aanzienlijke inkomsten zijn waarop geen belasting wordt geheven, en dat de Belgische schatstuk daardoor een gevoelig verlies lijdt.

Bovendien worden die verenigingen niet gecontroleerd door het departement van Financiën, zodat zij nalaten de staat 325 in te vullen en de bij de wet voorgeschreven afhoudingen te doen op de betalingen aan hun personeel. Het ware abnormaal dat de door ons bedoelde verrichtingen bij het onderzoek, dat het Bestuur krachtens het bepaalde in titel 6 van het ontwerp mag instellen, kunnen ontkomen aan een rechtvaardige belasting, temeer daar de belasting op rechtspersonen bij artikel 36 van toepassing wordt verklaard op de Staat, de provincies en de gemeenten, welke uiteraard uit alle inwoners van het Rijk bestaan.

3) § 2 als volgt wijzigen :

*« De vennootschappen opgericht in een der vormen in het Wetboek van koophandel, de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschiëting op aanden uitgezonderd, mogen, bij een beslissing, eenparig genomen door de algemene vergadering der vennoten, en dit voor een periode van vijf jaar, verkiezen dat hun winsten in hoofde van hun vennoten in de personenbelasting worden belast. »*

VERANTWOORDING.

1. — De materie van de directe belastingen is, uiteraard, aan de wetgever voorbehouden (artikelen 110, 111 en 112 van de Grondwet) en mag het voorwerp niet uitmaken van bijzondere of buitengewone aan de Koning verleende machten. De gelaakte bepaling is erop gericht aan de Regering buitensporig, van het gemeen recht afwijkende machten te verlenen, en deze aan het toezicht van het Parlement te onttrekken.

Inderdaad, de koninklijke besluiten worden niet overlegd in ministerraad die er geen verslag over uitbrengt bij de Kamers en deze niet om enige bekraftiging ervan verzoekt.

Men mag geenszins aan de Regering de zorg overlaten, zelfs voor een bepaalde termijn en a fortiori op definitieve wijze, de in acht te nemen procedure te bepalen voor de opheffing van de voorgenomen keuze. Inderdaad, luidens de Mémoire van T'oeilichting van het ontwerp nr° 264, blz. 87, hoeft men zich geen enkele begoocheling te maken omtrent de willekeur waarvan men op dit stuk blijft zal geven.

« De personenvennootschappen die deze keuze op geldige wijze deden, zullen als niet bestaande beschouwd worden voor de toepassing

III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. DE CLERCQ.

Art. 24.

1) Au § 1, 3<sup>e</sup> ligne, entre le mot « possèdent » et les mots « la personnalité juridique », insérer les mots « ou non ».

2) Au même § 1, ajouter un 2<sup>e</sup> alinéa libellé comme suit :

*« Les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques ne possédant pas la personnalité juridique, seront imposés dans le chef de leurs mandataires, ceux-ci étant les personnes désignées par lesdits organismes et étant habilitées à signer, soit isolément, soit conjointement, sur un compte en banque ou à l'Office des Chèques Postaux, ou celles habilitées à disposer des fonds sociaux, à quelque titre que ce soit. »*

JUSTIFICATION.

Il existe en Belgique de nombreuses associations non personnalisées, disposant de revenus importants et exerçant parfois une véritable activité entrant dans le cadre des activités imposables. Ces associations devraient normalement être imposées dans le chef des personnes qui les composent; cependant, le nombre extrêmement élevé des membres desdites associations fait obstacle à semblable imposition.

Il en résulte que des revenus importants échappent au prélèvement fiscal et que le trésor belge en subit un préjudice considérable.

D'autre part, ces associations vivant sans contrôle du département des Finances, omettent de remplir le relevé 325 et de faire sur les paiements de leur personnel les retenues prévues par la loi. Il serait normal qu'au cours des investigations auxquelles l'Administration peut se livrer en vertu des dispositions du titre 6 du projet, les opérations auxquelles nous nous référerons puissent échapper à une juste imposition, et ce d'autant plus, que l'article 36 assujettit à l'impôt des personnes morales, l'Etat, les Provinces et les Communes, dont l'essence même est d'être composée de tous les habitants du royaume.

3) Modifier comme suit le § 2.

*« Les sociétés constituées sous l'une des formes prevues au Code de Commerce, à l'exclusion des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions, peuvent, par une décision prise à l'unanimité par l'assemblée générale des associés, opter, pour une période de cinq ans, pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés. »*

JUSTIFICATION.

1. — La matière des impôts directs est, par nature, réservée au législateur (Constitution art. 110, 111 et 112) et ne saurait pas faire l'objet de pouvoirs spéciaux ou extraordinaires confiés au Roi. L'économie de la disposition incriminée correspond à établir un système donnant au gouvernement des pouvoirs exorbitants du droit commun en les soustrayant au contrôle du Parlement.

En effet, les arrêtés royaux ne sont pas délibérés en conseil des ministres qui n'en fait pas rapport aux Chambres et ne les soumet à aucune ratification par celles-ci.

On ne peut en aucune manière laisser au Gouvernement le soin d'organiser, même pour une période déterminée et a fortiori d'une façon définitive, la procédure à suivre pour la levée de l'option envisagée. En effet, l'exposé des motifs du projet, page 87, ne laisse aucune illusion sur l'arbitraire dont il sera fait preuve en cette matière :

« Les sociétés de personnes qui auront valablement exercé cette option seront considérées comme inexistantes pour l'application de

van de belasting op hun winsten;... het geheel van hun winsten zal beschouwd worden als verleend of toegekend aan de vennooten of leden, die persoonlijk op hun respectievelijk deel zullen onderworpen worden aan de belasting ».

En de Memorie van Toelichting zegt verder :

« Van nu af aan wordt aangestipt dat de Regering het voornemen heeft deze keus onherroepelijk te maken, en de mogelijkheid ervan aan de personenvennootschappen die de aard hebben van kleine of middelmatige ondernemingen voor te behouden; zij zal dus niet kunnen gedaan worden door personenvennootschappen die, onder andere, wegens hun aantal vennooten of leden, de belangrijkheid van hun maatschappelijk kapitaal, van hun omzetcijfer of van hun tewerkgesteld personeel, enkel door hun juridische vorm verschillen van de kapitaalsvennootschappen. »

2. — De hier bedoelde personenvennootschappen zijn opgericht volgens het bepaalde in de desbetreffende wetten (Burgerlijk Wetboek en Wetboek van Koophandel). De door de partijen vrijelijk aangegane overeenkomsten moeten door deze, zowel als door de openbare besturen in acht genomen worden, voor zover deze overeenkomsten op grond van de kracht zijnde wetten zijn aangegaan.

Voor het naleven van de overeenkomsten is het dus noodzakelijk in de tekst zelf van de wet de wijze te regelen waarop de optie kan gebruik worden gemaakt, en dit mag slechts met algemene stemmen geschieden, daar de oorspronkelijke overeenkomsten slechts door eenparige beslissing van de vennooten kunnen worden gewijzigd.

Bovendien kunnen — inzonderheid in personenvennootschappen — sterfgevallen en andere onvoorzienbare gebeurtenissen in de loop van het maatschappelijk bestaan, de belangen van partijen volkomen wijzigen.

#### Art. 36.

1) In § 1, 4<sup>de</sup> regel, tussen het woord « met » en het woord « rechtspersoonlijkheid », de woorden « of zonder » invoegen.

2) In dezelfde § 1, een nieuw lid invoegen, dat luidt als volgt :

« Om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten, worden belast in hoofde van hun gevoldnachtigen, die door bedoelde instellingen zijn aangewezen als de personen die gemachtigd zijn om, hetzij afzonderlijk, hetzij samen, op een bank- of postcheckrekening te tekenen of uit welke hoofde ook maatschappelijk kapitaal te beschikken. »

#### VERANTWOORDING.

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 24.

l'impôt à leurs bénéfices; .... l'ensemble de leurs bénéfices sera considéré comme alloué ou attribué aux associés ou membres, qui seront personnellement assujettis à l'impôt sur leur quote-part respective ».

L'Exposé des motifs poursuit comme suit :

« A noter dès maintenant que le Gouvernement entend donner à cette option un caractère irrévocable et en réserver la faculté aux sociétés de personnes ayant le caractère de petites ou moyennes entreprises; elle ne pourra donc pas être exercée par les sociétés de personnes qui, en raison, notamment du nombre de leurs associés ou membres, de l'importance de leur capital social ou de leur chiffre d'affaires ou du personnel qu'elles occupent, ne se différencient des sociétés de capitaux que par leur forme juridique. »

2. — Les sociétés de personnes dont il est question ici ont été constituées suivant le prescrit des lois régissant la matière (Code Civil et Code de Commerce). Il importe que le respect du aux conventions librement souscrites par les parties soit observé par celles-ci aussi bien que par les pouvoirs publics, pour autant que les dites conventions aient été souscrites conformément aux termes des lois en vigueur.

Il est donc nécessaire, pour observer le respect des conventions, d'organiser dans le corps même de la loi la manière dont l'option peut être levée et cela ne peut être qu'à l'unanimité, puisque l'unanimité seule des associés peut modifier les accords initiaux.

En outre, et spécialement dans les sociétés de personnes, des décès et d'autres événements imprévus peuvent, au cours de l'existence sociale, modifier complètement l'intérêt des parties.

#### Art. 36.

1) Au § 1, 4<sup>e</sup> ligne, entre le mot « possédant » et les mots « la personnalité juridique » insérer les mots « ou non ».

2) Au même § 1, ajouter un 2<sup>e</sup> alinéa, libellé comme suit :

« Les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques ne possédant pas la personnalité juridique, seront imposés dans le chef de leurs mandataires, ceux-ci étant les personnes désignées par lesdits organismes et étant habilitées à signer, soit isolément, soit conjointement, sur un compte en banque ou à l'Office des Chèques Postaux, ou celles habilitées à disposer des fonds sociaux, à quelque titre que ce soit. »

#### JUSTIFICATION.

Voir justification de l'amendement à l'article 24.

W. DE CLERcq,  
F. BOEY.